



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 486]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, सितम्बर 18, 2014/भाद्र 27, 1936

No. 486]

NEW DELHI, THURSDAY, SEPTEMBER 18, 2014/BHADRA 27, 1936

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 18 सितम्बर, 2014

सं. 41/2014-सीमा शुल्क (एडीडी)

**सा.का.नि. 673(अ).—**जबकि कि नामित प्राधिकारी ने दिनांक 4 अप्रैल, 2013 के भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-I, खंड-1 में प्रकाशित अपनी अधिसूचना सं.15/18/2012-डीजीएडी, के अंतर्गत चीन जनवादी गणराज्य (यहां जिसे विषयगत देश के रूप में संदर्भित किया गया है) से मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए “सल्फर ब्लैक” (यहां जिन्हें विषयगत वस्तुओं के रूप में संदर्भित किया गया है) जो सीमा शुल्क अधिनियम, 1975 (1975 का 51) (जिसे यहां उपर्युक्त अधिनियम के रूप में संदर्भित किया गया है) की प्रथम अनुसूची में शीर्ष 3204 के अंतर्गत आते हैं, के आयात पर लगने वाले प्रतिपाटन शुल्क जिसे भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-II, खंड-3, उपखंड (i) में दिनांक 3 दिसम्बर, 2008 को सा.का.नि. सं. 831(अ) के अंतर्गत प्रकाशित भारत सरकार, वित्त मंत्रालय, (राजस्व विभाग) की दिनांक 3 दिसम्बर, 2008 की अधिसूचना सं. 127/2008-सीमा शुल्क के अंतर्गत लागू किया गया था, को बनाए रखने के मामले की समीक्षा शुरू की थी।

और जबकि केन्द्र सरकार ने भारत के राजपत्र के असाधारण, भाग-II, खंड-3, उपखंड (i) में दिनांक 10 अप्रैल, 2013 को सा.का.नि. सं. 215 (अ) के अंतर्गत प्रकाशित भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की दिनांक 10 अप्रैल, 2013 की अधिसूचना सं. 5/2013-सीमा शुल्क (एडीडी) के द्वारा, 10 अप्रैल, 2014 तक विषयगत देश में मूल रूप से उत्पादित अथवा निर्यात की गई विषयगत वस्तुओं पर लगने वाले प्रतिपाटन शुल्क को बनाए रखा था।

और जबकि विषयगत देश में मूल रूप से उत्पादित अथवा निर्यात की जाने वाली विषयगत वस्तुओं के आयात पर लगने वाले प्रतिपाटन शुल्क की समीक्षा के मामले में पद नामित पदाधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-I, खंड-1, में दिनांक 3 जुलाई, 2014 को प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्ष सं. 15/18/2012-डीजीएडी के अंतर्गत निष्कर्ष पर पहुंचे हैं कि-

- (i) विषयगत वस्तु का भारत में प्रवेश पाटित कीमतों पर हो रहा है और पाटनमार्जिन न्यूनतम से अधिक एवं पर्याप्त है;
- (ii) पाटित आयात घरेलू उद्योग को लगातार क्षति कारित करते रहे हैं;
- (iii) यदि वर्तमान पाटन रोधी शुल्क समाप्त कर दिया जाता है तो संबद्ध देश से संबद्ध वस्तु के पाटन की संभावना और अधिक तीव्र हो जाएगी,

और यह सिफारिश की है कि विषयगत देश में मूल रूप से उत्पादित अथवा निर्यात की जाने वाली विषयगत वस्तुओं के लिए प्रतिपाटन शुल्क का लगाया जाना जारी रखा जाए।

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमा शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण मूल्यांकन और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 23 के साथ पठित सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9 क की उप-धारा (1) और (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वाक्त निष्कर्षों के आधार पर अधोलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देश में उद्भूत, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए ऐसे मामलों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के टैरिफ मद के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विनिर्देशन उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित मुद्रा और उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रतिमापन इकाई में व्यक्त उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में इंगित संदर्भ राशि के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

#### सारणी

क्रम सं.	उपशीर्ष	वस्तु विवरण	विनिर्देशन	उद्भूत का देश	निर्यात को देश	उत्पादक	निर्यातक	शुल्क की राशि	इकाई	मुद्रा
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	3204	सल्फर ब्लैक	सभी स्वरूप एवं प्रबलता में	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	766	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
2	3204	सल्फर ब्लैक	सभी स्वरूप एवं प्रबलता में	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य के अलावा अन्य कोई देश	कोई	कोई	766	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
3	3204	सल्फर ब्लैक	सभी स्वरूप एवं प्रबलता में	चीन जनवादी गणराज्य के अलावा अन्य कोई देश	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	766	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर

2. लगाया गया प्रतिपाटन शुल्क इस अधिसूचना के सरकारी राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से 5 वर्ष की अवधि तक (जब तक कि इसके पहले इसको वापस नहीं ले लिया जाता है, इसमें संशोधन नहीं कर दिया जाता है और इसका अधिक्रमण नहीं किया जाता है) उद्गृहीत किया जाएगा और इसका भुगतान भारतीय मुद्रा में किया जाना होगा।

**स्पष्टीकरण:-** इस अधिसूचना के आशय से, ऐसे प्रतिपादन शुल्क की गणना के प्रयोजन में लागू “विनिमय दर” वहीं होगी जो सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उप-धारा (3) के खण्ड (क) के उप-खण्ड (i) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए भारत सरकार, वित्त मंत्रालय, (राजस्व विभाग) द्वारा समय-समय पर जारी अधिसूचना में विनिर्दिष्ट है तथा विनिमय की दर के निर्धारण की तारीख वह होगी जो उपर्युक्त सीमा शुल्क अधिनियम की धारा 46 के अंतर्गत आगम पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/39/2008-टीआरयू (भाग-I)]

अक्षय जोशी, अवर सचिव

## MINISTRY OF FINANCE

### (Department Of Revenue)

### NOTIFICATION

New Delhi, the 18th September, 2014

### No. 41/2014-Customs (ADD)

**G.S.R. 673(E).**—Whereas, the designated authority, *vide* notification No. 15/18/2012-DGAD, dated the 4th April, 2013, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, had initiated a review in the matter of continuation of anti-dumping duty on imports of Sulphur Black (hereinafter referred to as the subject goods) falling under heading 3204 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) (hereinafter referred to as the Customs Tariff Act), originating in or exported from the People’s Republic of China (hereinafter referred to as the subject country), imposed *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 127/2008-Customs, dated the 3rd December, 2008, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R. 831(E), dated the 3rd December, 2008;

And whereas, the Central Government had extended the anti-dumping duty on the subject goods, originating in or exported from the subject country upto and inclusive of the 10th April, 2014 *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 5/2013-CUSTOMS (ADD), dated the 10th April, 2013, published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary *vide* number G.S.R 215(E), dated the 10th April, 2013;

And whereas, in the matter of review of anti-dumping duty on import of the subject goods, originating in or exported from the subject country, the designated authority in its final findings, published *vide* notification No. 15/18/2012-DGAD, dated the 3rd July, 2014, in Part I, Section 1 of the Gazette of India, Extraordinary, has come to the conclusion that-

- i. the subject goods are entering the Indian market at dumped prices and the dumping margin is above de-minimis and significant;
- ii. the dumped imports continue to cause injury to the domestic industry;
- iii. dumping of the subject goods is likely to intensify from the subject country if no anti-dumping duty is imposed,

and has recommended imposition of the anti-dumping duty on the subject goods, originating in or exported from the subject country.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of Section 9A of the Customs Tariff Act, read with rules 18 and 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, after considering the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, specification of which is mentioned in column (4), falling under heading of the First Schedule to the Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (5), exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (6), produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (7), exported by the

exporters as specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping duty at the rate equal to the amount as specified in the corresponding entry in column (9) in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and as per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10) of the said Table, namely:—

Table

Sl.No.	Heading	Description of goods	Specification	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Amount	Unit	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	3204	Sulphur Black	In all forms and strength	People's Republic of China	People's Republic of China	Any	Any	766	MT	US Dollar
2	3204	Sulphur Black	In all forms and strength	People's Republic of China	Any country other than People's Republic of China	Any	Any	766	MT	US Dollar
3	3204	Sulphur Black	In all forms and strength	Any country other than People's Republic of China	People's Republic of China	Any	Any	766	MT	US Dollar

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective for a period of five years (unless revoked, superseded or amended earlier) from the date of publication of this notification in the Official Gazette and shall be paid in Indian currency.

**Explanation.**—For the purposes of this notification, rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/39/2008-TRU (Pt.-I)]

AKSHAY JOSHI, Under Secy.

### अधिसूचना

नई दिल्ली, 18 सितम्बर, 2014

**सं० 27/2014-सीमा शुल्क**

**सा.का.नि. 674(अ).**—केन्द्रीय सरकार सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 25 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार के इस बात से संतुष्ट हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 39/96 सीमा शुल्क, तारीख 23 जुलाई, 1996 जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण में सा.का. नि. 291(अ), तारीख 23 जुलाई, 1996, द्वारा प्रकाशित हुई थी, में निम्नलिखित और संशोधन करती है अर्थात्:—

उक्त अधिसूचना में, सारणी में क्रम सं. 31 तथा इससे संबंधित प्रविष्टियों के बाद निम्नलिखित क्रम सं. और प्रविष्टियां जोड़ी जाएंगी, अर्थात्—

(1)	(2)	(3)
<b>"31क</b>	<p>एयरबोर्न अली वार्निंग एंड कंट्रोल (एईडब्ल्यू एंड सी) सिस्टम कार्यक्रम के लिए निम्नलिखित माल अपेक्षित –</p> <p>(i) एयरक्राफ्ट्स, एयरक्राफ्ट्स के पुर्जे, एयरक्राफ्ट्स इंजिन, एयरक्राफ्ट्स इंजिन के पुर्जे तथा रक्षा के प्रयोजनार्थ गाउंड हेंडलिंग एयरक्राफ्ट्स उपस्कर;</p> <p>(ii) रडार ईएसएम, सीएसएम, आर डब्ल्यू आर, सीएमडीएस, एमडब्ल्यूएस, संचार तथा उनसे संबंधित कलपुर्जे, इलेक्ट्रॉनिक कलपुर्जे/बोर्ड, सिमुलेटर्स तथा संबंधित हार्डवेयर/साफ्टवेयर;</p> <p>(iii) मशीनें, जांच उपस्कर सहित अन्य उपस्कर, यंत्र, फिटिंग तंत्र, पुर्जे, स्पयर्स, जिक्स तथा फिक्चर्स, डायज, यंत्र मोल्ड्स, एसेसरिज, कच्चे माल, कास्टिंग्स, फोरगिंग्स, पाइपिंग टयूबिंग कज्यूमेबल्स, मोकअप तथा मॉडयूल्स</p> <p>(iv) कम्प्यूटर हार्डवेयर, कंप्यूटर साफ्टवेयर एसेसरिज तथा कज्यूमेबल्स</p>	<p>यदि,-</p> <p>(क) उक्त माल का आयात प्रोजेक्ट एयरबोर्न अली वार्निंग एंड कंट्रोल (एईडब्ल्यूएंड सी) कार्यक्रम के प्राधिकृत ऐसे कार्यशाला केन्द्रों जो किसी ऐसे अधिकारी द्वारा जो भारत सरकार के रक्षा मंत्रालय में उप सचिव की पंक्ति से नीचे का न हो, अभिहित किए जाये, द्वारा किया जाता है, और</p> <p>(ख) प्राधिकृत कार्यशाला केन्द्र संयुक्त आयुक्त, सीमा शुल्क अथवा उप आयुक्त, सीमा शुल्क अथवा सहायक आयुक्त, सीमा शुल्क को मामलानुसार आयात के समय प्रत्येक मामले में कार्यक्रम निदेशक, कार्यक्रम कार्यालय एईडब्ल्यूएंडसी, सेंटर फॉर एयरबोर्न सिस्टम, बंगलौर द्वारा विधिवत प्रमाणित संबंधित विवरण सहित उक्त माल की सूची प्रस्तुत करते हैं जो इस आशय का होता है कि-</p> <p>(i) वह माल जो कि उस सूची में वर्णित है वह प्रोजेक्ट एईडब्ल्यूसी के हेतु ही अपेक्षित है।</p> <p>(ii) सूची में उल्लिखित उक्त माल का आयात एईडब्ल्यू एंड सी कार्यक्रम के अंतर्गत रक्षा मंत्रालय द्वारा प्राधिकृत है और उक्त माल का उपयोग केवल एईडब्ल्यूएंड सी कार्यक्रम के लिए ही किया जायेगा।</p> <p>स्पष्टीकरण- इस छूट में अंतर्विष्ट किसी भी उल्लेख 5 अक्टूबर, 2014 को या उसके बाद प्रभावी नहीं होगा।"</p>

[फा. सं. 354/32/2006-टीआरयू]

अक्षय जोशी, अवर सचिव

**टिप्पण :** मूल अधिसूचना सं. 39/96-सीमा-शुल्क, तारीख 23 जुलाई, 1996, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में सा.का.नि. 291 (अ), तारीख 23 जुलाई, 1996 द्वारा प्रकाशित की गई थी और अंतिम बार अधिसूचना सं. 20/2014-सीमा शुल्क, तारीख 11 जुलाई, 2014 भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) सा.का.नि. 467(अ), तारीख 11 जुलाई, 2014 द्वारा संशोधित की गई।

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 18th September, 2014

**No. 27 /2014-Customs**

**G.S.R. 674(E).**—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 25 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), the Central Government, on being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby makes the following further amendment in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 39/96-Customs, dated the 23<sup>rd</sup> July, 1996, published in the Gazette of India, Extraordinary, vide number G.S.R. 291(E), dated the 23<sup>rd</sup> July, 1996, namely:—

In the said notification, in the Table, after S.No.31 and the entries relating thereto, the following S.No. and entries shall be inserted, namely:—

(1)	(2)	(3)
“31A.	<p>The following goods, required for the Airborne Early Warning and Control (AEW&amp;C) System Programme of Ministry of Defence,-</p> <p>(i) aircrafts, aircraft parts, aircraft engines, aircraft engine parts, including ground handling equipment of aircrafts for defence use;</p> <p>(ii) radars, ESM, CSM, RWR, CMDS, MAWS, Communication and their related components/parts, Electronic components/boards, simulators and related hardware /software;</p> <p>(iii) machinery, equipments including test equipments, instruments, fitting devices, components, spares, jigs and fixtures, dies, tools, moulds, accessories, raw materials, castings, forgings, piping, tubing, consumables, mockup and models;</p> <p>(iv) computer hardware, computer software, accessories and consumables.</p>	<p>If,-</p> <p>(a) the said goods are imported by authorised works centers of the Airborne Early Warning and Control (AEW&amp;C) Programme, as may be designated by an officer not below the rank of Deputy Secretary to the Government of India in the Ministry of Defence; and</p> <p>(b) the authorised works centre produces to the Joint Commissioner of Customs or the Deputy Commissioner of Customs or the Assistant Commissioner of Customs, as the case may be, at the time of import, in each case, a list of the said goods with their relevant description duly certified by the Programme Director, Programme Office AEW&amp;C, Centre for Air Borne System, Bangalore, to the effect that -</p> <p>(i) the said goods mentioned in the list are required for the purposes of the AEW&amp;C;</p> <p>(ii) the import of the said goods mentioned in the list are authorized by the Ministry of Defence under AEW&amp;C Programme and the said goods shall be used only for the purpose of the AEW&amp;C Programme.</p> <p><b>Explanation.</b> – Nothing contained in this exemption shall have effect on or after the 5<sup>th</sup> day of October, 2014.”.</p>

[F. No. 354/32/2006 –TRU]

AKSHAY JOSHI, Under Secy.

**Note :** The principal notification No.39/96-Customs dated the 23rd July, 1996 was published in the Gazette of India, Extraordinary, Part-II, Section 3, Sub-section (i) vide number G.S.R. 291 (E), dated the 23rd July, 1996 and last amended vide notification No. 20/2014-Customs dated the 11th July, 2014, published in Gazette of India, Extraordinary part II, Section 3, Sub-section (i) vide number G.S.R. 467(E), dated the 11th July, 2014.